

Σ Υ Μ Φ Ω Ν Ι Α
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Η Κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας και η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας,

Επιθυμώντας να αναπτύξουν περαιτέρω τις πατροπαράδοτες φιλικές Ρώσοελληνικές σχέσεις,

Εχοντας υπόψη την Κοινή Δήλωση των Υπουργών Εξωτερικών των δύο χωρών της 15ης Απριλίου 1995 για την ίδρυση Γενικών Προξενείων της Ρωσικής Ομοσπονδίας στη Θεσσαλονίκη και της Ελληνικής Δημοκρατίας στην Αγία Πετρούπολη και στο Νοβοροσίσκ, συμφώνησαν τα ακόλουθα :

Αρθρο 1

1. Η Ελληνική Δημοκρατία θα ιδρύσει μία Προξενική Αρχή στην Αγία Πετρούπολη και μία άλλη Προξενική Αρχή στο Νοβοροσίσκ.
2. Η Προξενική περιφέρεια του Γενικού Προξενείου της Ελλάδος στην Αγία Πετρούπολη θα περιλαμβάνει τη Δημοκρατία Καρέλιας, Πόλη Αγίας Πετρούπολης, Περιφέρεια Λενινγκράντ, Περιφέρεια Αρχάγγελου, Περιφέρεια Μούρμανσκ, Περιφέρεια Νόβγκοροντ, Περιφέρεια Πσκόφ.
3. Η Προξενική Περιφέρεια του Γενικού Προξενείου Νοβοροσίσκ θα περιλαμβάνει τη Δημοκρατία της Αδυγέας, Δημοκρατία Καρατσάγεβο-Τσερκέζια, Δημοκρατία Καμπαρτίνο-Μπαλκάρια, Δημοκρατία Βόρειας Οσετίας, περιφέρεια Κρασνοντάρ, περιφέρεια Σταυρούπολης, περιφέρεια Ροστώφ.

Αρθρο 2

1. Η Ρωσική Ομοσπονδία θα ιδρύσει μία Προξενική Αρχή στην Θεσσαλονίκη.
2. Η Προξενική περιφέρεια του Γενικού Προξενείου της Ρωσίας στην Θεσσαλονίκη θα περιλαμβάνει τους νομούς: Γρεβενών, Δράμας, Ημαθίας, Θεσσαλονίκης, Καβάλας, Καστοριάς, Κιλκίς, Κοζάνης, Φλώρινας, Πέλλας, Πιερίας, Σερρών, Χαλκιδικής (πλήν της χερσονήσου του Άθω), Έβρου, Ξάνθης και Ροδόπης.

3. Η Ρωσική Ομοσπονδία, επι τη βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας, διατηρεί το δικαίωμα, μετά από συμφωνία με την Ελληνική Δημοκρατία, να ιδρύσει άλλο ένα Γενικό Προξενείο στο έδαφος της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Άρθρο 3

Τα μέρη θα παρέχουν, σε αμοιβαία βάση, δια της διπλωματικής οδού, κάθε διευκόλυνση προς εξασφάλιση κατάλληλων κτιρίων και χώρων στα Προξενεία για την εγκατάσταση και λειτουργία τους, καθώς επίσης και προς εξασφάλιση καταλλήλων κατοικιών για τους Προξενικούς λειτουργούς και υπαλλήλους.

Άρθρο 4

1. Οι ευρισκόμενες σε λογαριασμούς προξενικές εισπράξεις των Προξενικών Αρχών θα είναι ελεύθερα μετατρέψιμες σε ξένο συνάλλαγμα και θα δύνανται να εξαχθούν ταχέως και ανεμπόδιστα από την φιλοξενούσα χώρα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, εφαρμοζομένης πλήρως της αρχής της αμοιβαιότητας.

2. Οποιαδήποτε χρηματικά ποσά σε ξένο συνάλλαγμα, ευρισκόμενα σε λογαριασμούς των Γενικών Προξενείων σε εξουσιοδοτημένες Τράπεζες της φιλοξενούσας χώρας, θα δύνανται να μεταβιβάζονται ταχέως και ανεμπόδιστα εκτός της Ρωσικής Ομοσπονδίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας αντίστοιχα, εφαρμοζομένης πλήρως της αρχής της αμοιβαιότητας.

Τα Γενικά Προξενεία έχουν το δικαίωμα για την απρόσκοπτη και ταχεία παραλαβή χρηματικών ποσών τόσο σε ξένο συνάλλαγμα όσο σε νόμισμα της φιλοξενούσας χώρας για τις ανάγκες τους, σύμφωνα με την εκατέρωθεν ισχύουσα νομοθεσία.

Άρθρο 5

Το κράτος διαμονής εξασφαλίζει ελευθερία μετακινήσεως σε όλα τα μέλη του προσωπικού της Προξενικής Αρχής υπό την επιφύλαξη των περιορισμών οι οποίοι ισχύουν βάσει νόμων και κανονισμών που αφορούν περιοχές στις οποίες η είσοδος είναι απαγορευμένη ή περιορισμένη για λόγους εθνικής ασφαλείας.

Άρθρο 6

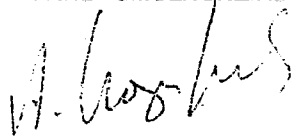
Οι Προξενικές Αρχές των δύο μερών για την εκτέλεση των καθηκόντων τους καθώς επίσης και για τον καθορισμό του αριθμού του προσωπικού τους, θα εφαρμόζουν τις διατάξεις της Συμβάσεως της Βιέννης για τις Προξενικές Σχέσεις του 1963, και της Προξενικής Συμβάσεως μεταξύ της ΕΣΣΔ και της Ελληνικής Δημοκρατίας του 1978.

Άρθρο 7

Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ από την ημέρα της ανταλλαγής Ρηματικών Διακοινώσεων που θα πιστοποιούν την ολοκλήρωση των εσωτερικών διαδικασιών κάθε Μέρους που είναι αναγκαίες για τη θέση της Συμφωνίας σε ισχύ.

Εγινε στην Θεσσαλονίκη την 8η Σεπτεμβρίου 1995 σε δύο αντίτυπα στη Ρωσική και στην Ελληνική γλώσσα. Τα δύο κείμενα έχουν την ίδια ισχύ.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ
ΡΩΣΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ



ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

